



TRAUNKIRCHEN

Amtsnachrichten, Berichte und Informationen der Gemeinde

Folge 11 — Dezember 2010

Amtliche Mitteilung

Zugestellt durch Post.at



*Liebe Traunkirchnerinnen,
liebe Traunkirchner!*

Rückblickend auf die Arbeit im Gemeinderat für das gesamte Jahr 2010, das besonders von der schwierigen finanziellen Situation für alle Gemeinden geprägt war, konnte durch gemeinsame Anstrengungen aller im GR vertretenen Fraktionen ein doch zufriedenstellendes Ergebnis erzielt werden.

Voraussichtlich werden auch im kommenden Jahr keine Gebührenerhöhungen notwendig. Die erforderlichen Einsparungen werden daher vorwiegend ausgabenseitig getroffen.

Der Weihnachtsort, bei dem sich auch heuer wieder sehr viele Vereine aktiv beteiligt haben, wurde gut besucht. Ich bedanke mich bei allen die zum Gelingen dieser Veranstaltung beigetragen haben.

Die Krippenausstellung im Stiftersaal bleibt bis einschließlich 09. Jänner 2011 geöffnet. Die Veranstalter würden sich über Ihren Besuch sehr freuen.

Wie in den letzten Jahren wird die Schneeräumung im gesamten Gemeindegebiet von der Firma Raffelsberger in bewährter Weise durchgeführt, wofür ich mich bei Johann Raffelsberger und seinen Mitarbeitern bedanken möchte.

Für die bevorstehenden Weihnachtsfeiertage wünsche ich Ihnen besinnliche Stunden im Kreise ihrer Familien verbunden mit den besten Wünschen für das neue Jahr 2011.

Mit freundlichen Grüßen!

*StR Ing. Peter Aschenbrenner
Bürgermeister*

*Der Bürgermeister
StR Ing. Peter
Aschenbrenner, der
Vizebürgermeister
Alois Thalhamer, der
Gemeinderat und die
Bediensteten der
Gemeinde
Traunkirchen
wünschen der
Bevölkerung ein
gesegnetes und friedvolles
Weihnachtsfest
und ein gutes Neues Jahr
2011*

Aus dem Gemeinderat

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 09. Dezember 2010 nachstehende Tagesordnungspunkte behandelt und dabei im wesentlichen folgendes beschlossen:

Voranschlagsentwurf 2011 – Beratung und Beschlussfassung nach Prüfung durch den Gemeindekassenprüfungsausschuss

Der Voranschlagsentwurf 2011 wurde einstimmig beschlossen.

Mittelfristiger Finanzplan 2011 bis 2014 – Beratung und Beschlussfassung

Der MFP 2011 bis 2014 wurde einstimmig beschlossen.

Kassenkredit Festsetzung für 2011 und Vergabe lt. vorliegenden Angeboten – Beratung und Beschlussfassung

Der Kassenkredit für 2011 wurde einstimmig festgesetzt.

Gemeindesteuern und Abgaben für 2011 lt. vorliegendem Amtsvortrag – Beratung und Beschlussfassung

Die Gemeindesteuern und Abgaben für 2011 wurden beschlossen.

Anpassung der Anschlussgebühren für Wasser und Abwasser lt. Voranschlagserlass 2011 – Beratung und Beschlussfassung

Die Anpassung der Anschlussgebühren für Wasser und Abwasser lt. Voranschlagserlass 2011 wurde einstimmig beschlossen.

Voranschlagsentwurf 2011 VFI KG und MFP VFI KG 2011 bis 2014 – Beratung und Beschlussfassung

Der Voranschlagsentwurf VFI KG 2011 und MFP VFI KG 2011 bis 2014 wurden einstimmig beschlossen.

Kassenkredit VFI KG Festsetzung für 2011 – Beratung und Beschlussfassung

Der Kassenkredit VFI KG für 2011 wurde einstimmig festgesetzt.

Flächenwidmungsplan Nr. 3, Änderung Nr. 19, Johann und Annemarie Raffelsberger, Mitterndorf 39, 4801; Teil A: Flächenwidmungsteiländerung Nr. 19 nach Durchführung des Verfahrens – Beratung und Beschlussfassung

Der Antrag auf Änderung des Flächenwidmungsplanes wurde einstimmig beschlossen.

Mietvertrag mit der Gröller GmbH betreffend die Klosterstube lt. vorliegendem Mietvertrag und Antrag des GV vom 11. November 2010 nach einvernehmlicher Kündigung mit der Familie Rau – Beratung und Beschlussfassung

Der Mietvertrag mit der Gröller KG betreffend die Klosterstube wurde einstimmig beschlossen.

Verpachtung von Grundstücksteilen der Parz. Nr. 127/2 KG Traunkirchen an die Gröller GmbH, Ortsplatz 5, 4801, lt. Ansuchen vom 9. Juli 2010 – Beratung und Beschlussfassung

Der Tagesordnungspunkt wurde vertagt.

Abschluss eines Mietvertrages betr. Einstellplatz in der Bootshütte der Gemeinde Traunkirchen mit Herrn Ing. Wolfgang Siessl, Am Buchberg 8, 4801, lt. Amtsvortrag – Beratung und Beschlussfassung

Der Mietvertrag mit Ing. Wolfgang Siessl wurde einstimmig beschlossen.

Abschluss eines Mietvertrages betr. Einstellplatz in der Bootshütte der Gemeinde Traunkirchen mit Herrn Dr. Georg Spaun, Kalvarienberg 4, 4801, lt. Amtsvortrag – Beratung und Beschlussfassung
Der Mietvertrag mit Dr. Georg Spaun wurde beschlossen.

Finanzierungsplan für Errichtung eines Beachvolleyballplatzes lt. Erlass des Amtes der Oö. Landesregierung Zl.: IKD (Gem)3111107/510-2010-Mad vom 3. November 2010 – Beratung und Beschlussfassung
Der Finanzierungsplan für die Errichtung eines Beachvolleyballplatzes wurde einstimmig beschlossen.

Antrag der SPÖ Fraktion auf Beschlussfassung zur Abänderung der Parkgebührenverordnung, die vier Stellplätze im Bereich Minimarkt in eine 30 Minuten Parkzone. Gleichzeitig unterbinden der Dauerparkmöglichkeit an Vormittagen zu Geschäftstagen in diesem Bereich
Dem Antrag der SPÖ wurde einstimmig zugestimmt.

Antrag der SPÖ Fraktion auf Beschlussfassung für weiterführende Anträge an das Land Oberösterreich, das ehemalige LKH Buchberg, in ein Heim für betreubares und altengerechtes Wohnen umzuwandeln

Der Tagesordnungspunkt wurde auf einen gemeinsamen Antrag abgeändert. Der Gemeinderat stellt den Antrag an das Land Oberösterreich das ehemalige Landeskrankenhaus Buchberg einer endgültigen und nachhaltigen Lösung zuzuführen und keine Zwischenlösungen anzustreben. Nachnutzer, die eine Einrichtung für altengerechtes und betreubares Wohnen anstreben sind zu bevorzugen. Der gemeinsame Antrag wurde einstimmig beschlossen.

Dringlichkeitsantrag: Neue Abfallgebührenordnung und Abfallordnung aufgrund des neuen Oö. Abfallwirtschaftsgesetzes.

Der Dringlichkeitsantrag wurde einstimmig beschlossen.

Dringlichkeitsantrag: Grundsatzbeschluss auf Verkauf von Straßengrundstücken laut Schätzgutachten an der alten B145.

Der Dringlichkeitsantrag wurde einstimmig beschlossen.

Inhalt

Aus dem Gemeinderat	2/3
Inhalt	3
Ehrung	4
Agrarbildungszentrum	4
Klosterstube	5
Weihnachtsbaum	6
Veranstaltungen	6
Hort Traunkirchen	7
Stoa-Krippe	7
Spitzvilla	8
Faschingsgilde	8
Christbaumentsorgung	9
Brot statt Böller	9
Ausbildung Gesundheitsberufe	9
Todesfälle	9
Vormerkung Kindergarten	10
Hochsteinalm	10
Mutterberatung	10
Anzeige Reisebüro	10
Impressum	10
Schikurs	11
Volksschule	12
Volksschule	13
Skilauf ohne Reue	14
Kbw Vortrag	15
Anzeigen ASZ	15
Abfuhrplan 2011	16

Das neue AgrarBildungsZentrum Salzkammergut

Fachrichtung Hauswirtschaft, Fachrichtung Landwirtschaft

ladet zum

Tag der offenen Tür

Am Buchberg 1, 4801 Traunkirchen
am Freitag, 28. Jänner 2011
von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr

recht herzlich ein.

Was erwartet mich:

- o Präsentation der Bildungsinhalte
- o Beispiele aus dem Praktischen Unterricht
- o Informationen über das neue
Agrarbildungszentrum Salzkammergut



Ehrung

Die Gemeinde Traunkirchen gratuliert Herrn Ing. Bruno Geschwentner zur erhaltenen Auszeichnung und bedankt sich für sein Engagement beim Roten Kreuz.

Herr Ing. Geschwentner trat am 02.12.1985 ins Rote Kreuz ein und ist seit dieser Zeit als Sanitätshelfer tätig.

1995 - 1997 war er Dienstführender der Ortsstelle Gmunden und von 1997 bis 2002 stand er dieser als Ortsstellenleiter vor.

Weiters war er von 1988 bis 2008 im Bezirksausschuss als Referent für die ehrenamtlichen Mitarbeiter tätig.

Im Juni 1999 nahm er an einem Auslandseinsatz in Albanien teil

Herr Ing. Geschwentner ist auch Mitarbeiter der Strahlenschutztruppe sowie seit 1991 Lehrbeauftragter für Erste Hilfe im Roten Kreuz.

Seit 2010 ist er auch als Bezirkskoordinator für SvE im Einsatz.



Vizebgm. Alois Thalhamer, Ing. Bruno Geschwentner mit Gattin und Vorsitzender vom Rotes Kreuz, Leo Pallwein-Prettner

Wirtshaus Klosterstube:

Seit 26. November 2010 hat die Klosterstube wieder geöffnet.

Das Lokal im Besitz der Gemeinde, stand seit September 2010 leer und wurde Mitte November nach einem Beschluss im Gemeindevorstand in Pacht an die Fa. Gröller GmbH vermietet, welche den Vorpächter ablöste und die Betriebspflicht garantiert. Martin Kölblinger, ehemaliger Serviceleiter vom Hotel Post, hat in die Selbständigkeit gewechselt und betreibt das Lokal nun in Subpacht.

Die Öffnungszeiten im Winter sind von Freitag bis Dienstag 17.00 Uhr bis 24.00 Uhr. Sonntags ist das Lokal natürlich auch zum Frühschoppen nach der Kirche geöffnet. Für den Sommer denkt man darüber nach auch mittags zu öffnen und die Ruhetage (Mi und Do) einzuschränken.

Ein gut sortierter Weinkeller mit über 120 verschiedenen Weinen, die man zu Vinothekepreisen kaufen kann, wartet auf die Gäste. Beim Verzehr vor Ort wird eine Servicegebühr zugerechnet.

Bei den Speisen bietet der Wirt einfache aber ausgefallene und originelle Kleinigkeiten wie hausgemachte Aufstriche, Pasteten, Viechtauer Speck, Käsespezialitäten, Klostersuppe und Beuschel. Das Prädikat liegt dabei auf selbstgemacht und aus der Region.

Natürlich können die Räumlichkeiten und der Gastgarten auch für Veranstaltungen reserviert werden. Eine Weinverkostung im Weinkeller, Familienfeier bis hin zu Hochzeitsagapen im Klosterhof können gerne organisiert werden. Im Lokal können bis zu 60 Personen bewirtet werden. Für solche Anlässe gibt es Menüvorschläge für jede Geldbörse.

Für die Familie Kölblinger ist es wichtig, das Wirtshaus wieder zu einem Treffpunkt aller Couleurs und Altersschichten zu machen. Ein Stammtisch, der immer für die Leute aus dem Ort reserviert ist und wo sich wieder jeder wohl fühlen kann, ist vom Wirt garantiert.

Martin Kölblinger

Klosterstube

Klosterplatz 2

4801 Traunkirchen

Neue Telefonnummer: 06603132349

Email: klosterstube@gmx.at

www.klosterstube.net



foto: www.erlas.at



Der Weihnachtsbaum vor dem Gemeindeamt
wurde heuer von Bürgermeister
StR Ing. Peter Aschenbrenner
zur Verfügung gestellt.

Herzlichen Dank!

Veranstaltungen

24.12.2010 - 23:00 Uhr

Turmblasen,
Pfarrkirche Traunkirchen
Vor der Christmette

31.12.2010 - 19:00 Uhr

Silvesterparty,
Seecafe - Restaurant Spitzvilla
Fondue gegen Vorbestellung
07617/3478

31.12.2010 - 19:30 Uhr

Silvesterball,
Seehotel Das Traunsee
Abendkleidung erwünscht,
Eintritt: € 86,00,
Anmeldung erbeten: 07617/2216

05.01.2011 - ab 16:30 Uhr

Glöcklerlauf

Hort Traunkirchen



Liebe Traunkirchnerinnen,
Liebe Eltern

Ich möchte mich bei den zahlreichen Besuchern unseres Adventmarktes im Hilfswerk - Hort herzlich bedanken. Durch Ihre Spenden können wir einige Wünsche unserer Kinder für Bau- und Puppenecke erfüllen.

Mein Dank gilt an dieser Stelle auch den fleißigen Helfern, ohne die es nicht möglich gewesen wäre, einen wirklich tollen Adventmarkt zu veranstalten.

Liebe Grüße,
Eva



fotos © österreichisches museum für volkskunde, wien

STOA-KRIPPE

IN DER WEIHNACHTSZEIT ZEIGT SICH DAS SALZKAMMERGUT VON SEINER SCHÖNSTEN SEITE – MIT DEM URALTEN BRAUCH DER SALZKAMMERGUT-LANDSCHAFTSKRIPPEN UND DEREN BESICHTIGUNG, DER „KRIPPERLROAS“.

HEUER WERDEN IN DER ZEIT VOM 27. NOVEMBER 2010 BIS 9. JÄNNER 2011 TRAUNKIRCHNER KRIPPERL AUSGESTELLT.

DEN HÖHEPUNKT BILDET SICHER DIE STOA-KRIPPE AUS DEM ENDE DES 17. JAHRHUNDERTS.

DIE LANDSCHAFTSKRIPPE UMFASST 229 TEILE MIT DEN TRADITIONELLEN LANDSCHAFTEN UND NATÜRLICH DIE FÜR DIE TRAUNSEER SALZKAMMERGUT-KRIPPEN TYPISCHEN FIGUREN WIE DEN „URBERL MIT DER LEINWAND“, „TRÜAFÖWEIBA“, „STERNZOAGA“ UND VIELE ANDERE SIND AUSGESTELLT.

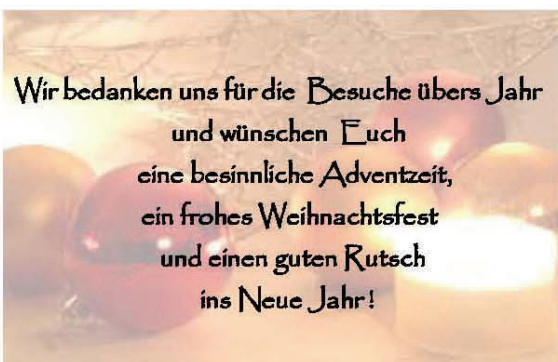
DAUER DER AUSSTELLUNG: 27. NOVEMBER 2010 – 9. JÄNNER 2011
SA, SO, FEIERTAGS VON 14.00 BIS 19.00 UHR

VORANMELDUNGEN FÜR FÜHRUNGEN UND EXTRATOUREN UNTER 07617/2234



Seecafe Restaurant Spitzvilla

essen, trinken, Feste feiern,...



Wir bedanken uns für die Besuche übers Jahr
und wünschen Euch
eine besinnliche Adventzeit,
ein frohes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch
ins Neue Jahr!



Öffnungszeiten über die Wintermonate

Donnerstag und Freitag ab 18.00 Uhr

Samstag, Sonn- und Feiertage ab 10.00 Uhr

Fam. Ammering, 4801 Traunkirchen, Uferstraße 18, ☎+43/7617/3478 oder +43/069912152320,

www.seecafe-spitzvilla.at

Faschingsgilde formiert sich zu eingetragenem Verein.

Am Sonntag 28. November 2010 wurde in einer konstituierenden Sitzung der Verein „Faschingsgilde Traunkirchen“ aus der Taufe gehoben. Mit der Vereinsform können Veranstaltungen in Zukunft rechtlich gedeckt organisiert und entsprechend versichert werden. Der neu gewählte Vorstand wird den Fasching 2011 gemeinsam mit den Mädchen der Garde in bewährter Weise mitgestalten. Die Veranstaltungen „Fetzenszug“, der anschließende „Fetzenball“ und der Kinderfasching werden von der neuen Mannschaft durchgeführt. Neue Mitglieder, ob aktiv oder unterstützend, sind herzlich willkommen. In der Ausgabe des Amtsblattes im Jänner werden Termine und Details bekanntgegeben.



Von links: Obmann-Stv Markus Pangerl, Schriftführerin Lisa Höller, Obmann Wolfgang Müller, Kassierin Birgit Jano, Schriftführerin-Stv Katharina Thalhamer, Schriftführer-Stv Jürgen Jano.

Christbaumentsorgung

Wie in den vergangenen Jahren erfolgt auch 2011 im Gemeindegebiet von Traunkirchen eine fachgerechte Entsorgung der Christbäume. Stellen Sie bitte Ihren Christbaum am **Donnerstag, den 13. Jänner 2011 bis spätestens 07:00 Uhr** auf den Platz, wo Sie sonst die Mülltonne zur Abfuhr bereitstellen.

Bitte den Christbaum ohne Lametta, Kugeln und sonstigen Christbaumschmuck bereitstellen !

Die Entsorgung wird von der Fa. Vorwagner durchgeführt, die Kosten werden von der Gemeinde getragen.

BROT STATT BÖLLER

Seit Jahren veranstaltet die kath. Jugend von Traunkirchen das Projekt „Brot statt Böller“. Zu Silvester auch an die denken, die nichts zu feiern haben. Das ist die Idee, die hinter BROT STATT BÖLLER steckt. Es ist uns ein wichtiges Anliegen, darauf aufmerksam zu machen, dass die zweifelsohne schönen Raketen unter schlechtesten Bedingungen meist in Ländern der 3. Welt hergestellt werden. Leider werden dafür auch oft Kinder beschäftigt. Es würde uns freuen, wenn wir Sie am Altjahrestag bei unserem Punschstand nach dem Kirchenausgang begrüßen dürfen und der Himmel über uns ist nicht voller Raketen.

Der Reinerlös aus den freiwilligen Spenden kommt einem ausgewählten Sozialprojekt zu Gute!
Helfen Sie mit die Welt ein bisschen fairer zu machen!



AUSBILDEN. MIT SYSTEM.

Um die Betreuung und Pflege alter Menschen in Heimen und zu Hause in Oberösterreich durch qualifizierte Pflege MitarbeiterInnen nachhaltig zu sichern, finanziert das Sozialressort des Landes OÖ an der **Schule für allgemeine Gesundheits- und Krankenpflege am Landes-Krankenhaus Vöcklabruck** eine dreijährige

**Ausbildung zur/zum
Dipl. Gesundheits- und
Krankenschwester/-pfleger
mit geriatrischem Schwerpunkt**

Aufnahmevoraussetzungen sind u. a.:

- Interesse an der Materie
- mind. 10 positiv absolvierte Schulstufen
- gesundheitliche Eignung
- Teamorientiertheit
- Mindestalter 17 Jahre
- positiv abgeschlossenes 40-stündiges Volontariat vor Beginn der Ausbildung
- Vertrauenswürdigkeit

Zielgruppe: Wir wenden uns an Personen mit Interesse für die Pflege und Betreuung von alten Menschen und einer Anspruchsberechtigung für Leistungen des AMS.

Bei Interesse laden wir Sie ein, Ausbildungsdetails im Internet nachzulesen oder sich direkt an die Schule oder die ARGE Alten- und Pflegeheime zu wenden.

Informationsabend am Montag, 20. Dezember 2010, um 19 Uhr im Ausbildungszentrum am LKH Vöcklabruck.

Wir ersuchen um Ihre telefonische Anmeldung.

Bewerbungszeitraum: ab sofort bis 7. Jänner 2011

Ausbildungsbeginn: 1. Februar 2011

Allgemeine Gesundheits- und Krankenpflegeschule Vöcklabruck

Dr. Bock-Straße 1, 4840 Vöcklabruck, Tel.: 05 055471-21803, schule.vb@gespag.at

ARGE der Alten- und Pflegeheime OÖ, Tel.: 07258/29 300 oder www.altenheime.org



<http://gesundheitsberufe.gespag.at>

Den Abfuhrplan für das Jahr 2011 finden Sie auf der letzten Seite dieser Ausgabe. Weitere Exemplare sind am Gemeindeamt verfügbar.

**Wir
trauern
um**



Stadlhuber Adolf, Am Buchberg 35

Treml Paulina, Wiesholz 1

Loidl Josef, Mühlbachberg 44

VORMERKUNGEN FÜR HERBST 2011

Um für das kommende Kindergartenjahr rechtzeitig planen zu können, bitten wir Sie Ihr Kind (auch wenn es während des Jahres einsteigen möchte) telefonisch vorzumerken. Bitte rufen Sie uns in der 3. oder 4. Jännerwoche 2011 am Nachmittag jeweils zwischen 13.00 und 15.00 Uhr unter 07617/2318 an. Danke für Ihre Mithilfe.

Hochsteinalm

Familie Ammering und das Team der Hochsteinalm wünscht allen unseren Nachbarn und Gästen ein besinnliches Weihnachtsfest, viel Gesundheit und Glück im neuen Jahr.



RJ
Reisebüro Jocher

*SCHUL- UND
JUGENDGRUPPENREISEN*

Begleitete Sommersprachkurse-Sprachwochen-Klassenfahrten

2011

über
30
Jahre

www.jocher.cc

Frohe Weihnachten und ein
Gutes Neues Jahr wünscht Ihnen
Fam. Rudolf Jocher
Traunkirchen Ort

Mutterberatung

Die Mutterberatung findet jeden 1. Montag im Monat zwischen 15:00 und 16:00 Uhr in den Räumen des ehem. LANDESKRANKENHAUS BUCHBERG, nunmehr LANDWIRTSCHAFTLICHE FACHSCHULE statt.

Gehen Sie im Erdgeschoss am bisherigen Mutterberatungsraum vorbei bis zum Ende des Gangs. Dort ist eine Wartezone mit Sitzplätzen. Im Arztzimmer gegenüber den Sitzbänken findet die Mutterberatung statt, daneben in einem Extraraum die Stillberatung.

Impressum:

Medieninhaber, Herausgeber und Hersteller: Gemeinde Traunkirchen, Ortsplatz 1, 4801 Traunkirchen,
Tel: 07617-2255, Fax DW 85; e-mail: gemeindeamt@traunkirchen.ooe.gv.at; Homepage: www.traunkirchen.at;
Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Ing. Peter Aschenbrenner;
Redaktionelle Gestaltung und Layout: Marie-Valerie Hofstätter, AL Alois Schernberger;
Fotos: Marie-Valerie Hofstätter, Alois Schernberger, Privat;
Druck: Salzkammergut Media, Gmunden, Erscheinungsort und Verlagspostamt: 4801 Traunkirchen

Zugestellt durch Post.at

Euer Schiverein jetzt auch im Internet unter www.schiverein-traunkirchen.at

Kinder und Schülerschikurs des SSV Traunkirchen In der Schiregion Dachstein West – Russbach

Termin: 28. -30.12.2010

Teilnahme: Alle Schivereinsmitglieder mit ÖSV Mitgliedschaft und jene die es werden möchten

Alter: Ab 5 Jahren bzw. nach Rücksprache mit Judith Kolleritsch (Tel.: 0664/3698469)

Kursleitung: Judith Kolleritsch, Dr. Peter Holzberger
 Betreuung durch unsere Trainer/Lehrwarte und Übungsleiter/Helfer

Anmeldung: Nur mittels vollständig ausgefülltem Anmeldeformular und Zahlungsbestätigung bei der Raiffeisenbank Traunkirchen/Winkl. (Pro Teilnehmer ein Anmeldeformular ausfüllen!!)

Zahlung: Den Kursbeitrag entweder direkt bei der Raiffeisenbank Traunkirchen/Winkl auf das Konto Nr.: 5917 737, BLZ 34510 oder mittels E-Banking einzahlen.
Verwendungszweck: Name des Kindes + Kursbeitrag

Anmeldeschluss: Dienstag 17.12.2010 - 16 Uhr

Kosten: Für Skikurs/Rennlauftraining, Busfahrt, Tageskarten sowie ausreichendes Mittagessen

	Mitglied mit Saisonkarte	Mitglied keine Saisonkarte	Noch kein Mitglied u. Saisonkarte	Noch kein Mitglied u. keine Saisonkarte
1. Kind	€ 87.-	€ 137.-	€ 106.-	€ 156.-
2. Kind	€ 75.-	€ 125.-	€ 94.-	€ 144.-
3. Kind	€ 66.-	€ 116.-	€ 85.-	€ 135.-

Abfahrt: täglich um 8 Uhr am Parkplatz auf der Bräuwiese

Rückkehr: ca. 16.30 – 17.00 Uhr

Wir empfehlen vor der Skisaison bzw. für den Skikurs die Ausrüstung überprüfen zu lassen, sowie als Kopfschutz einen Helm anzuschaffen. (Helmpflicht!).

Am 30.12.2010 findet um ca. 13 Uhr ein Abschlussrennen in Rußbach statt. Das Ziel befindet sich in der Nähe der Talstation. Die Kinder würden sich über viele Zuseher sehr freuen. Die Siegerehrung dazu findet nach der Rückkehr (ca. 17 Uhr) **heuer wieder im Klostersaal in Traunkirchen Ort** statt.

===== hier abtrennen =====

Anmeldung

Name..... Adresse.....

Geb. Datum..... Tel. Nr..... E-Mail:.....

Kursbeitrag..... o erstes Kind o zweites Kind o drittes Kind o Mitgliedschaft neu

Kategorien:

o Anfänger
o Carving/Rennlauf

Im Notfall zu erreichen unter.....

☐ Snow & Fun Card ☐ SalzburgCard ☐ DachsteinWest

Der Verein lehnt jede Haftung bei Unfällen, den Teilnehmern und auch dritten Personen gegenüber ab!

Unterschrift der/des Erziehungsberechtigten

Der Schiverein mit neuer Homepage unter www.schiverein-traunkirchen.at

Mit Kindern den Wald entdecken

Am Mittwoch den 17. November 2010 luden die Schülerinnen des Agrar Bildungszentrum Salzkammergut - Fachrichtung Hauswirtschaft - die Schüler der 1.Volksschulklasse Traunkirchen zu einem Erlebnisvormittag im Wald ein. Begrüßt wurden die Tafelklassler von den Jugendlichen, die sich als Waldtiere geschminkt hatten in der Eingangshalle. Nach kurzen organisatorischen Vorbereitungsarbeiten ging es auf den Buchberg. Hier haben die Schülerinnen im Fach Gruppenanimation verschiedene Stationen aufgebaut, die auch von ihnen betreut wurden. Mit viel Interesse und Begeisterung wurde gebastelt, gekocht, gespielt und der Wald mit unterschiedlichen Sinnen wahr genommen. Zum Abschluss wurde noch gemeinsam gejausnet und dann ging es wieder heim. Es war für die Schülerinnen eine neue Erfahrung, die sie nicht missen wollen.



Leseolympiade

Klassensieger der 4. Klasse
Volksschule Traunkirchen bei
der Schülerleseolympiade.

Magdalene Bichler,
Paul Friedmann und
Julia Weiermayer

werden unsere Schule beim
Bezirksbewerb vertreten.



Räumungsübung in der Volksschule mit der Feuerwehr Traunkirchen

Nach der Alarmierung der Feuerwehr durch die Lehrkräfte wurden die Klassen evakuiert, die Lehrer und Schüler versammelten sich am vorgeschriebenen Platz und warteten auf das Eintreffen der Feuerwehr. Zwei Kinder wurden vom Atemschutztrupp aus der Schule geholt.

Im Anschluss durften alle Kinder mit dem Strahlrohr spritzen und eine Runde im Feuerwehrauto mitfahren.



Weihnachtsfeier der Volksschule

am Donnerstag, 23. Dezember um 9:45 Uhr
in der Mehrzweckhalle.

Aufgeführt wird: "Schnupples Weihnachtslied"

DER AKTUELLE SELBSTSCHUTZTIPP

SKILAUF OHNE REUE

Eine einwandfreie Ausrüstung, die körperliche Fitness und ein faires Verhalten auf der Piste sind Voraussetzungen für "Skifahren ohne Reue".

Was Sie vor dem Skifahren beachten sollten:

- Jährliche Überprüfung der Skibindung Einstellung durch den Fachmann
- Gymnastik während des ganzen Jahres bringt die nötige Kondition für eine sichere Abfahrt

FIS - Verhaltensregeln für Skifahrer



1 Rücksicht auf die anderen

Jeder Skifahrer muss sich stets so verhalten, dass er keinen anderen gefährdet oder schädigt.



2 Beherrschung der Geschwindigkeit und der Fahrweise

Jeder Skifahrer muss auf Sicht fahren. Er muss seine Geschwindigkeit und seine Fahrweise seinem Können und den Gelände-, Schnee- und Witterungsverhältnissen sowie der Verkehrsdichte anpassen.



3 Wahl der Fahrspur

Der von hinten kommende Skifahrer muss seine Fahrspur so wählen, dass er vor ihm fahrende Skifahrer nicht gefährdet.



4 Überholen

Überholt werden darf von oben oder unten, von rechts oder links, aber immer nur mit einem Abstand, der dem überholenden Skifahrer für alle seine Bewegungen genügend Raum lässt.



5 Einfahren und Anfahren

Jeder Skifahrer, der in eine Skiabfahrt einfahren oder nach einem Halt wieder anfahren will, muss sich nach oben und unten vergewissern, dass er dies ohne Gefahr für sich und andere tun kann.



6 Anhalten

Jeder Skifahrer muss es vermeiden, sich ohne Not an engen oder unübersichtlichen Stellen einer Abfahrt aufzuhalten. Ein gestürzter Skifahrer muss eine solche Stelle so schnell wie möglich freimachen.



7 Aufstieg und Abstieg

Ein Skifahrer, der aufsteigt oder zu Fuß absteigt, muss den Rand der Abfahrt benutzen.



8 Beachten der Zeichen

Jeder Skifahrer muss die Markierung und die Signalisation beachten.



9 Hilfeleistung

Bei Unfällen ist jeder Skifahrer zur Hilfeleistung verpflichtet.



10 Ausweispflicht

Jeder Skifahrer, ob Zeuge oder Beteiligter, ob verantwortlich oder nicht, muss im Falle eines Unfalls seine Personalien angeben.

Sicherheitstipps fürs Skifahren:

- Eine gut aufgewärmte Muskulatur schützt vor Verletzungen
- Handschuhe und Kopfbedeckung schützen vor Kälte und vor Schürf- und Schnittwunden bei einem Sturz
- Bei ersten Ermüdungserscheinungen Pausen machen, aber ohne Alkohol!

Bedenken Sie - geordnetes Skifahren ist nur möglich, wenn aufeinander Rücksicht genommen wird. Die FIS - Verhaltensregeln für Skifahrer helfen dabei.

Der OÖ. ZIVILSCHUTZVERBAND - Die Informationsstelle für Sicherheitsfragen



INFORMATION BERATUNG AUSBILDUNG

OÖ. ZIVILSCHUTZVERBAND

A-4020 Linz, Wiener Straße 6, Telefon: 0732/65 24 36, Telefax: 0732/66 10 09
E-mail: office@zivilschutz-ooe.at, homepage: www.zivilschutz-ooe.at oder www.siz.cc

Haben Tiere so etwas wie Moral?

Dr. Kurt Kotrschal, der Leiter der Konrad Lorenz Forschungsstelle Grünau sprach in seinem KBW Vortrag in Altmünster über die spannende und lehrreiche Mensch - Tierbeziehung und über die neuesten, diesbezüglichen wissenschaftlichen Erkenntnisse der Biologie. Besonders interessant war die Darstellung des Sozialverhaltens der Wölfe, Hunde und Raben, was auch u. a. in der anschließenden Diskussion weiter ausgeführt wurde.



Zusammenfassend plädierte der Tierforscher dafür, dass man Tiere als fühlende und denkende Wesen auf gleicher Augenhöhe mit dem Menschen betrachten müsse und Tiere sogar so etwas wie eine Moral haben. Auf die sich aus seinen Forschungsergebnissen notwendigen Konsequenzen ging er (leider) nicht ein, er sei nur Forscher, der seine Daten den Tierschützern, Soziologen und Politikern zur Verfügung stelle, meinte er.

unsere Umwelt Profis

Aktiv für eine sichere Zukunft

Wegwerfen gefährdet unsere Umwelt

ELEKTRO-KLEINGERÄTE & BATTERIEN SAMMLUNG

IN IHREM ALTSTOFFSAMMELZENTRUM

ASZ ALTSTOFF SAMMELZENTRUM

www.umweltprofis.at www.facebook.com/umweltprofis

ASZ ALTSTOFF SAMMELZENTRUM

Neue SAMMELTASCHE für METALLVERPACKUNGEN!

Ab ins ASZ:
Holen Sie sich jetzt in Ihrem Altstoffsammelzentrum die neue Sammeltasche – damit Sie Ihre Metallverpackungen noch einfacher getrennt sammeln und ins ASZ bringen können.

Danke für Ihren Beitrag zum Klimaschutz!

GRATIS solange der Vorrat reicht!

unsere Umwelt Profis MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG: **SO TRENNT MAN RICHTIG** **ARA** Altstoff Recycling Austria

Ein ASZ ist immer in Ihrer Nähe!
Mehr Informationen unter www.altstoffsammelzentrum.at oder www.umweltprofis.at



Abfuhrplan 2011

Woche	MO	DI	MI	DO	FR	SA
52 01.01.-02.01.		Restmüll 2W,4W	Bio			Feiertag
1 03.01.-09.01.				Feiertag		
2 10.01.-16.01.	Kunst- stoff	Restmüll 2W	Bio			
3 17.01.-24.01.						
4 24.01.-30.01.		Restmüll 2W,4W	Bio		Papier	
5 31.01.-06.02.						
6 07.02.-13.02.	Kunst- stoff	Restmüll 2W	Bio			
7 14.02.-20.02.						
8 21.02.-27.02.		Restmüll 2W,4W	Bio		Papier	
9 28.02.-06.03.						
10 07.03.-13.03.	Kunst- stoff	Restmüll 2W	Bio			
11 14.03.-20.03.						
12 21.03.-27.03.		Restmüll 2W,4W	Bio		Papier	
13 28.03.-03.04.						
14 04.04.-10.04.		Restmüll 2W	Bio			
15 11.04.-17.04.						
16 18.04.-24.04.		Restmüll 2W,4W	Bio		Papier	
17 25.04.-01.05.	Feiertag					
18 02.05.-08.05.		Papier 2W	Bio			
19 09.05.-15.05.						
20 16.05.-22.05.		Restmüll 2W,4W	Bio		Papier	
21 23.05.-29.05.						
22 30.05.-05.06.	Kunst- stoff	Restmüll 2W	Bio	Feiertag		
23 06.06.-12.06.						
24 13.06.-19.06.	Feiertag	Restmüll 2W,4W	Bio		Papier	
25 20.06.-26.06.				Feiertag		

Woche	MO	DI	MI	DO	FR	SA
26 27.06.-03.07.	Kunst- stoff	Restmüll 2W	Bio			
27 04.07.-10.07.						
28 11.07.-17.07.		Restmüll 2W,4W	Bio		Papier	
29 18.07.-24.07.						
30 25.07.-31.07.	Kunst- stoff	Restmüll 2W	Bio			
31 01.08.-07.08.						
32 08.08.-14.08.		Restmüll 2W,4W	Bio		Papier	
33 15.08.-21.08.	Feiertag					
34 22.08.-28.08.	Kunst- stoff	Restmüll 2W	Bio			
35 29.08.-04.09.						
36 05.09.-11.09.		Restmüll 2W,4W	Bio		Papier	
37 12.09.-18.09.						
38 19.09.-25.09.	Kunst- stoff	Restmüll 2W	Bio			
39 26.09.-02.10.						
40 03.10.-09.10.		Restmüll 2W,4W	Bio		Papier	
41 10.10.-16.10.						
42 17.10.-23.10.	Kunst- stoff	Restmüll 2W	Bio			
43 24.10.-30.10.			Feiertag			
44 31.10.-06.11.		Feiertag	Restmüll 2W,4W	Bio		Papier
45 07.11.-13.11.						
46 14.11.-20.11.	Kunst- stoff	Restmüll 2W	Bio			
47 21.11.-27.11.						
48 28.11.-04.12.		Restmüll 2W,4W	Bio		Papier	
49 05.12.-11.12.				Feiertag		
50 12.12.-18.12.	Kunst- stoff	Restmüll 2W	Bio			
51 19.12.-25.12.						
52 26.12.-01.01.	Feiertag		Restmüll 2W/4W	Bio		Papier